

Your StarLink Edge Remote Microphone User Manual



Accessory for:

Wireless LE audio enabled hearing aids

Congrats on your new StarLink Edge Remote Microphone!

Your Remote Mic enhances speech so you can enjoy conversations and connect with the world around you.

Use this helpful manual to get started.

Table of contents

1. Get to know your Remote Microphone

Meet your Remote Mic.....	3
How your Remote Mic helps.....	4
Set up your Remote Mic.....	4
Use your Remote Mic.....	6
Wear your Remote Mic.....	9
Charge your Remote Mic.....	9

2. Troubleshooting guide.....11

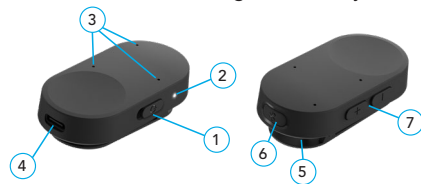
3. Additional guidance

Intended use.....	13
FCC information.....	15
Regulatory information.....	16

Meet your Remote Mic

Overview

- Power switch**
Turns the Remote Mic **ON/OFF**.
- Indicator light**
Identifies how your Remote Mic is currently operating.
- Microphones**
Picks up the speaker's voice so you can hear it.
- Power supply jack (USB-C)**
For the power adapter.
- Clip**
Attaches the Remote Mic to the speaker's clothing.
- Pairing button**
Pairs Remote Mic to your hearing aids.
- Volume Control/Memory button**
Adjusts the volume or hearing aid memory.



How your Remote Mic helps

Your Remote Mic is designed to enhance speech and help you enjoy conversations with another person.



You can also try placing your Remote Mic near your TV to hear the audio better. *For best results, use a TV Streamer. See your hearing care professional for details.*

To pair with hearing aids:

Before using your Table Mic for the first time, you'll need to pair it with your hearing aid(s). This allows your accessory to recognize your hearing aids so they can work together.

Set up your Remote Mic

Power ON/OFF

Use the power switch to turn your Remote Mic **ON** or **OFF**:

- **Power ON:** Slide the switch toward the LED. The LED will illuminate white for 2 seconds.
- **Power OFF:** Slide the switch away from the LED. The LED will illuminate red for 2 seconds. Orange will be seen next to the switch.



To pair with hearing aids

Before using your Remote Mic for the first time, you'll need to pair it with your hearing aid(s). This allows your accessory to recognize your hearing aids so they can work together.

STEP 1: Turn **ON** your Remote Mic

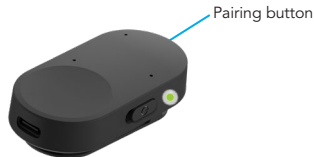
STEP 2: Turn your hearing aids **OFF** and **ON**.

- If your hearing aid is rechargeable, place it in the charger for 3 seconds and remove. If your hearing aid has a battery, open and close the battery door.
- **For CROS hearing aid systems:**
Turn **OFF** your hearing aid and CROS transmitter. Next, turn **ON** your hearing aid but leave the CROS transmitter **OFF**.

STEP 3: Pair your Remote Mic with your hearing aid(s):

1. Ensure your hearing aids are not connected to nearby Bluetooth® devices:
 - Turn **OFF** Bluetooth on your mobile phone.
 - Turn **OFF** any wireless accessories already paired to your hearing aids.
2. Place your hearing aids within 6 inches (15 cm) of your Remote Mic. The closer the better.

3. Press and hold the pairing button for 2 seconds, the LED light blinks green. Within a minute, the LED will turn solid green for 2 seconds when pairing completes on each hearing aid.*



Done! Head to the next page to start using your Remote Mic.

Use your Remote Mic

STEP 1: Make sure that your hearing aids are powered on.

STEP 2:

- **Turn On the Remote Mic:**
Audio streaming automatically starts in hearing aid.
- **Streaming will pause for higher priority streams,**
i.e. phone calls, media stream from your phone.

STEP 3: Turn off the Remote Mic: Audio streaming stops when the Remote Mic is powered OFF.

**If the solid green light does not illuminate for 2 seconds, repeat steps 1-3.*

STEP 4: Adjust the streaming volume.

Do one of the following:

- Press volume control buttons up or down on the side of the Remote Mic.
- Press (or tap) your **hearing aid user controls**.*
- Adjust in the accessories screen of your compatible mobile app.

STEP 5: Change hearing aid Memory.

A long press (2 secs) on the volume control buttons will cycle through the memories that your professional programmed into your hearing aids.

STEP 6: Use your Remote Mic as a remote control.

When the Remote Mic is powered on or powered down/not streaming it can:

- Change your hearing aid volume with a short press of the +/- buttons.
- Change your hearing aid program with a long press of the +/- buttons.

NOTE: An audible indicator will play in your hearing aid to alert you to a low battery on the remote mic.

**Controlling your Remote Mic using this function must be set up by your hearing care professional.*

Indicator light

The indicator light identifies how your Remote Mic is currently operating:

Indicator light status	Operational status
Solid Red 2 seconds	Disconnected from the charging cord
Solid White 2 seconds	Turned on
Slow Blink White	Powered on, not streaming
Blinking Green to Solid Green	Pairing to paired
Blinking Green to Solid Red	Pairing failed
Solid Red 2 Seconds	No connection to HAs for 30 minutes, the Remote Mic will enter sleep mode (will wake up with any button push.)
White LED	When a button is pushed
Double Pulse White	While streaming
Pulse Red	Low battery
Audible indicator	In HA with low battery (3 tones)
Solid Red 2 seconds	Powered off (via control or low battery)

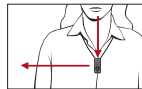
NOTE: Typical wireless operating range is up to 50 feet (15m.) This may be shortened by environmental factors (e.g., obstructions, interference, position of people). Wider operating ranges may be possible, however, your audio or connection quality may decrease.

Wear your Remote Mic

Your Remote Mic can be attached to the clothing by the person speaking. It's best to place it within 8 inches (20 cm) of the person's mouth.

Clothing instructions:

1. Squeeze the clip of the Remote Mic until it opens.
2. Slide the opening of the clip onto the clothing.
3. Release the clip.
4. Ensure your Remote Mic is securely attached to the clothing.



Charge your Remote Mic

Your Remote Mic indicator light will pulse red and you will hear an audible indicator while streaming when the battery is low. If the battery has fully discharged, the white indicator light will not illuminate when the Remote Mic is powered on.

1. Attach the USB-C end of the charging cable to the USB-C jack on your Remote Mic.



2. Attach the USB end of the cable to a power adapter.
3. Plug the power adapter into an external power source, like a wall outlet.
4. Check the charging status using the indicator light on your Remote Mic.
 - White solid LED while charging
 - No LED when fully charged
 - Your Remote Mic will fully charge in about 3 hours
 - The Remote Mic will operate approximately 10 hours before needing to be charged, depending on volume settings and noise levels.

Reminder – Charging your Remote Mic may take longer if you're streaming audio while charging. Charging is typically faster when your Remote Mic is OFF.

Troubleshooting guide

Problems with your Remote Mic? Try these tips. If issues continue, contact your hearing care professional.

Symptom	Possible causes	Solutions
One (or both) hearing aids unexpectedly stops streaming audio.	Hearing aids may be almost outside the wireless range.	Move closer to your Remote Mic.
	Battery level of your hearing aid can no longer support audio streaming.	Replace your hearing aid battery with a new one. OR Recharge your hearing aid.
One (or both) hearing aids unexpectedly stops streaming audio.	Lost wireless connection to your Remote Mic.	Restart the audio streaming. Power your Remote Mic OFF and then ON again.
Distorted sound quality of streamed audio.	Low battery level in your Remote Mic.	Recharge your Remote Mic. See <i>Charge your Remote Mic</i> on p. 9.

Symptom	Possible causes	Solutions
Difficult to hear another person speaking in a noisy environment.	Remote Mic may be too far from the person speaking.	Move your Remote Mic closer to the speaker's mouth.
	Remote Mic may be covered by clothing or is not positioned correctly.	1. Uncover your Remote Mic if needed. 2. Position your Remote Mic near the speaker's mouth.
Indicator light is double blinking white, but audio is not streaming to hearing aids.	Hearing aids are not ready to receive streamed audio.	Power hearing aids OFF and then back ON.

Intended use

The Remote Microphone is an accessory to a 2.4 GHz wireless air conduction hearing aid. It is intended as a wireless transmitter of sound from an audio source to air conduction hearing aids. When worn by a distant speaker in noisy environments, it functions as an assistive listening device.

The Remote Microphone is designed to comply with the most stringent Standards of International Electromagnetic Compatibility. However, it is still possible that you may experience interference caused by power line disturbances, airport metal detectors, electromagnetic fields from other medical devices, radio signals and electrostatic discharges.

The Remote Microphone is designed to be cleaned with a damp cloth moistened with soapy water.

If you use other medical devices or wear implantable medical devices such as defibrillators or pacemakers and are concerned that your Remote Microphone might cause interference with your medical device, please contact your physician or the manufacturer of your medical device for information about the risk of disturbance. The Remote Microphone should not be used during an MRI procedure or in a hyperbaric chamber. The Remote Microphone is not formally certified to operate in explosive atmospheres such as may be found in coal mines or certain chemical factories.

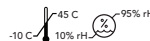
Use on Aircrafts

The Remote Microphone should not be used on aircrafts unless specifically permitted by the flight personnel.

International Use

The Remote Microphone is approved to operate at radio frequencies that are specific to your country or region and might not be approved for use outside your country or region.

Be aware that operation during international travel may cause interference with other electronic devices, or other electronic devices may cause interference with your Remote Microphone.

 45°C 95% RH
-10°C 10% RH

Your Remote Microphone is designed to operate, be stored, and be transported within the temperature range of -10°C (14°F) to 45°C (113°F) and relative humidity range of 10%–95%, and altitude limits 70 kPa – 106 kPa (equivalent to altitudes from 1,200 ft (380 m) below sea level to 10,000 ft (3,000 m)).

The charging temperature range is between 0°C (32°F) and 40°C (104°F).

Clinical benefit

The accessory itself does not provide a direct clinical benefit. An indirect clinical benefit is provided by enabling the parent device (wireless hearing aids) to achieve their intended purpose.

We are required by regulations to provide the following warnings:

⚠ WARNING: Use of the Remote Microphone directly next to other electronic equipment should be avoided because it could result in improper performance. If such use is necessary, note as to whether your hearing aids and the other equipment are operating normally.

⚠ WARNING: Use of accessories, components or replacement parts other than those provided by the manufacturer of the Remote Microphone could result in increased electromagnetic emissions and decreased electromagnetic immunity and could result in degradation of performance.

⚠ WARNING: If Portable Radio Frequency communications equipment is used closer than 30 cm (12 inches) from your Remote Microphone, degradation of the performance of your hearing aid could result. If this occurs, move away from the communications equipment.

Although the Remote Microphone is not formally certified (IP rated) for protection against dust or water ingress, per IEC 60529, it has been tested to the IP 5X level. This means that the Remote Microphone is protected from dust.

The battery in your Remote Microphone is not replaceable. Do not attempt to replace the battery. The Remote Microphone does not contain any user-serviceable parts. Do not open or modify it.

The USB AC adapter used with the Remote Microphone must be certified for safety by a Nationally Recognized Testing Laboratory (in North America) or meet applicable national electrical safety standards (in other countries).

Do not connect the Remote Microphone to any devices not described in this manual.

The expected service life of the Remote Microphone is 3 years.

Wireless Technical Description

The Remote Microphone operates in the 2.4-2.4835 GHz band with a maximum effective radiated power of 8 dBm with transmission modulation type of GFSK with 2 MHz bandwidth. The receiver section of the radio has a bandwidth of 2 MHz.

The Remote Microphone has been tested to, and has passed, the following emissions and immunity tests:

- IEC 60601-1-2 radiated and conducted emissions requirements for a Group 1 Class B device as stated in CISPR 11.
- Harmonic distortion and voltage fluctuations affecting the power input source as stated in Table 2 of IEC 60601-1-2.
- RF radiated immunity at a field level of 10 V/m between 80 MHz and 2.7 GHz as well as higher field levels from communications devices as stated in Table 9 of IEC 60601-1-2.

- Immunity to power frequency magnetic fields at a field level of 30 A/m and to proximity magnetic fields as stated in Table 11 of IEC 60601-1-2.
- Immunity to ESD levels of +/- 8 kV conducted discharge and +/- 15 kV air discharge.
- Immunity to electrical fast transients on the power input at a level of +/- 2 kV at a 100 Hz repetition rate.
- Immunity to surges on the power input of +/- 1 kV line to line.
- Immunity to conducted disturbances induced by RF fields on the power input as stated in Table 6 of IEC 60601-1-2.
- Immunity to voltage dips and interruptions on the power input as stated in Table 6 of IEC 60601-1-2.

EU ADVERSE EVENT REPORTING

Any serious incident that has occurred in relation to your device should be reported to your local Starkey representative and the Competent Authority of the Member State in which you are established. A serious incident is defined as any malfunction, deterioration in the characteristics and/or performance of the device, or inadequacy in the device user manual/labeling which could lead to the death or serious deterioration in the state of health of the user, OR could do so upon recurrence.

FCC information

WIRELESS NOTICES

FCC ID: EOA-24RME

IC: 6903A-24RME (Model 960)

This device complies with part 15 of the FCC rules and with ISSED Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

Hereby, Starkey Laboratories, Inc. declares that the Remote Microphone is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. A copy of the Declaration of Conformity can be obtained from the following addresses and from docs.starkeyhearingtechnologies.com.

Hereby, Starkey Laboratories, Inc. declares that the Remote Microphone is in compliance with the UK Radio Equipment Regulations SI 2017 as amended. A copy of the UK Declaration of Conformity can be obtained from the following addresses and from docs.starkeyhearingtechnologies.com.

Regulatory information

For service or repair, please contact your hearing care professional first. If necessary, you can send your hearing aids to:



Starkey Laboratories, Inc.
6700 Washington Ave. South
Eden Prairie, MN 55344 USA
www.starkey.com



Starkey Laboratories (Germany) GmbH
Weg beim Jäger 218-222
22335 Hamburg
Germany



QUNIQUE GmbH
Bahnhofweg 17
5610 Wohlen
Switzerland

UK Authorised Person:

Starkey UK
William F. Austin House
Pepper Rd, Hazel Grove
Stockport SK7 5BX, UK
www.starkey.co.uk

Manufacturer according to Health Canada

Starkey Labs Canada Co.
2476 Argentia Road, Suite 301
Mississauga, ON L5N 6M1
www.starkeycanada.ca



Waste from electronic equipment must be handled according to local regulations



Consult user manual



Keep dry

Instructions for Disposal of Old Electronics

Starkey Laboratories, Inc. encourages, the EU requires, and your local community laws may require, that your Remote Microphone be disposed of via your local electronics recycling/disposal process.

The below instructions are provided for the benefit of disposal/recycling personnel. Please include this manual when disposing of your Remote Microphone.

FOR DISPOSAL/RECYCLING PERSONNEL ONLY

This product contains a Lithium-ion Polymer battery.

To remove this battery:

- Power off the Remote Microphone.
- Pry apart the housing halves with a small screwdriver.
- Cut the battery wires from the circuit board to prevent accidental shorting.
- Pry the battery away from the housing using a wide flat blade.

Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

دليل مستخدم الميكروفون المتنقل StarLink Edge



StarLink and Starkey are trademarks of Starkey Laboratories, Inc.

©2025 Starkey Laboratories, Inc. All Rights Reserved.

P00009897 2/25 BKLT3245-00-AR-EN-FR-TR-XX

Patent: www.starkey.com/patents

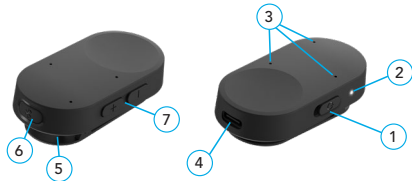
أحد ملحقات:

السماعات الطبية اللاسلكية الممكنة بتقنية LE audio

مكونات الميكروفون المتنقل

نظرة عامة

1. مفتاح الطاقة
يتيح تشغيل/إيقاف تشغيل الميكروفون المتنقل.
2. ضوء المؤشر
يحدّد كيف يعمل الميكروفون المتنقل حاليًا.
3. الميكروفونات
تلتقط صوت المتحدث حتى تتمكن من سماعه.
4. مقبس الإمداد بالطاقة (USB-C)
يتيح توصيل محوّل الطاقة.
5. المشبك
يثبّت الميكروفون المتنقل بملابس المتحدث.
6. زر الإقران
يتيح إقران الميكروفون المتنقل بالسماعات الطبية.
7. زر التحكم في مستوى الصوت/الذاكرة
يتيح ضبط مستوى الصوت أو ذاكرة السماع الطبية.



تهانينا على شرائك الميكروفون المتنقل الجديد StarLink Edge!

يعزّز الميكروفون المتنقل الكلام بما يتيح لك الاستمتاع بالمحادثات والتواصل مع العالم من حولك.

استخدم هذا الدليل المفيد للبدء.

جدول المحتويات

1. تعرّف على الميكروفون المتنقل

3. مكونات الميكروفون المتنقل
4. عمل الميكروفون المتنقل
4. إعداد الميكروفون المتنقل
6. استخدام الميكروفون المتنقل
9. ارتداء الميكروفون المتنقل
9. شحن الميكروفون المتنقل

2. دليل استكشاف الأعطال وإصلاحها

3. إرشادات إضافية

13. الاستخدام المقصود
15. معلومات هيئة الاتصالات الفيدرالية
16. المعلومات التنظيمية



عمل الميكروفون المتنقل

تم تصميم الميكروفون المتنقل لتحسين الكلام ومساعدتك على الاستمتاع بالمحادثات مع الآخرين.

يمكنك أيضًا محاولة وضع الميكروفون المتنقل بالقرب من التلفزيون لسامع الصوت بشكل أفضل. للحصول على أفضل النتائج، استخدم جهاز البث التلفزيوني (TV Streamer). راجع اختصاصي رعاية السمع المتابع لك لمعرفة التفاصيل.

الإقران مع السماعات الطبية:

قبل استخدام ميكروفون الطاولة لأول مرة، ستحتاج إلى إقرانه بالسماعة (السماعات) الطبية. يتيح ذلك للملحقات التعرف على سماعاتك الطبية حتى يتمكنوا من العمل معًا.

إعداد الميكروفون المتنقل

التشغيل/إيقاف التشغيل

استخدم مفتاح الطاقة لتشغيل أو إيقاف تشغيل الميكروفون المتنقل:

- **التشغيل:** حرّك المفتاح باتجاه مؤشر LED. يضيء مؤشر LED باللون الأبيض لمدة ثانيتين.
- **إيقاف التشغيل:** حرّك المفتاح بعيدًا عن مؤشر LED. يضيء مؤشر LED باللون الأحمر لمدة ثانيتين. يظهر اللون البرتقالي بجوار المفتاح.



الإقران مع السماعات الطبية

قبل استخدام الميكروفون المتنقل لأول مرة، ستحتاج إلى إقرانه بالسماعة (السماعات) الطبية. يتيح ذلك للميكروفون التعرف على سماعاتك الطبية حتى يتمكنوا من العمل معًا.

الخطوة 1: تشغيل الميكروفون المتنقل

الخطوة 2: إيقاف تشغيل السماعات الطبية ثم إعادة تشغيلها

- إذا كانت السماعة الطبية قابلة لإعادة الشحن، فضعها في الشاحن لمدة 3 ثوانٍ ثم أزلها. إذا كانت السماعة الطبية تحتوي على بطارية، فافتح باب البطارية وأغلقه.

• بالنسبة إلى أنظمة السماعات الطبية CROS:

- أوقف تشغيل سماعتك الطبية وجهاز إرسال CROS. بعد ذلك، شغل سماعتك الطبية ولكن اترك جهاز إرسال CROS في وضع إيقاف التشغيل.

الخطوة 3: إقران الميكروفون المتنقل بالسماعة (السماعات) الطبية:

1. تأكد من أن السماعات الطبية غير متصلة بأجهزة Bluetooth® قريبة:
 - قُم بإيقاف تشغيل خاصية Bluetooth على هاتفك المحمول.
 - أوقف تشغيل أي ملحقات لاسلكية مقترنة بالفعل بالسماعات الطبية.
2. ضع السماعات الطبية في نطاق 6 بوصات (15 سم) من الميكروفون المتنقل. كلما اقتربت أكثر، كان ذلك أفضل.

3. اضغط مع الاستمرار على زر الإقران لمدة ثانيتين، حيث يومض مؤشر LED باللون الأخضر. في غضون دقيقة، يتحول مؤشر LED إلى اللون الأخضر الثابت لمدة ثانيتين عند اكتمال الإقران مع كل سماعة طبية.*



اكتملت العملية! انتقل إلى الصفحة التالية لبدء استخدام الميكروفون المتنقل.

استخدام الميكروفون المتنقل

الخطوة 1: التأكد من تشغيل السماعات الطبية.

الخطوة 2:

- تشغيل الميكروفون المتنقل:
- يبدأ بث الصوت تلقائيًا في السماعات الطبية.
- يتوقف البث مؤقتًا عند استقبال مصادر بث ذات أولوية أعلى، مثل المكالمات الهاتفية والوسائط من هاتفك.
- الخطوة 3: إيقاف تشغيل الميكروفون المتنقل:** يتوقف بث الصوت عند إيقاف تشغيل الميكروفون المتنقل.

*إذا لم يضيء المؤشر الأخضر الثابت لمدة ثانيتين، كرر الخطوات من 1 إلى 3.

الخطوة 4: ضبط مستوى صوت البث.

يمكنك القيام بأي مما يلي:

- الضغط على أزرار التحكم الموجودة على جانب الميكروفون المتنقل لرفع أو خفض مستوى الصوت.
- الضغط على (أو انقر فوق) مفاتيح التحكم في السماعة الطبية.*
- يمكنك ضبطها في شاشة الجهاز الملحق على التطبيق المتوافق في هاتفك المحمول.

الخطوة 5: تغيير ذاكرة السماعة الطبية.

يؤدي الضغط مطولاً (لمدة ثانيتين) على أزرار التحكم في مستوى الصوت إلى التبديل بين الذواكر التي برمجها الأخصائي للسماعات الطبية.

الخطوة 6: استخدام الميكروفون المتنقل كجهاز تحكم عن بُعد.

أثناء تشغيل الميكروفون المتنقل أو إيقاف تشغيله/عدم البث، يمكن استخدامه في:

- تغيير مستوى صوت السماعة الطبية بضغط قصيرة على أزرار مستوى الصوت +/-.
- تغيير برنامج السماعة الطبية بضغط طويلة على أزرار مستوى الصوت +/-.
- ملاحظة:** يصدر صوت تنبيه مسموع في السماعة الطبية لتنبيهك إلى انخفاض طاقة بطارية الميكروفون المتنقل.

*يحتاج التحكم في الميكروفون المتنقل باستخدام هذه الوظيفة إلى الإعداد بواسطة أخصائي رعاية السمع المتابع لك.

ضوء المؤشر

يحدّد ضوء المؤشر عمل الميكروفون المتنقل في الوقت الحالي:

حالة الضوء المؤشر	حالة التشغيل
أحمر ثابت لمدة ثانيتين	مفصول عن كابل الشحن
أبيض ثابت لمدة ثانيتين	قيد التشغيل
أبيض وامض ببطء	قيد التشغيل لكن لا يوجد بث
أخضر وامض حتى أخضر ثابت	قيد الإقارن حتى اكتمال الإقارن
أخضر وامض حتى أحمر ثابت	فشل الإقارن
أحمر ثابت لمدة ثانيتين	في حالة عدم وجود اتصال بالساعة الطبية لمدة 30 دقيقة، يدخل الميكروفون المتنقل إلى وضع السكون (ينشط مع أي ضغطة على الأزرار).
ضوء مؤشر LED أبيض	عند الضغط على أحد الأزرار
ضوء أبيض وامض مزدوج	أثناء البث
أحمر وامض	بطارية منخفضة
مؤشر صوتي مسموع	في الساعة الطبية عند انخفاض شحن البطارية (3 نغمات)
أحمر ثابت لمدة ثانيتين	متوقف عن التشغيل (عن طريق التحكم أو نتيجة انخفاض مستوى البطارية)

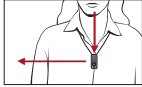
ملاحظة: يصل نطاق التشغيل اللاسلكي النموذجي إلى 50 قدمًا (15 مترًا). وقد تصبح هذه المسافة أقصر بفعل العوامل البيئية (على سبيل المثال، العوائق، التداخل، وضعية الأشخاص). قد يكون من الممكن توفير نطاقات تشغيل أطول، إلا أن جودة الصوت أو الاتصال لديك قد تنخفض.

ارتداء الميكروفون المتنقل

يمكن للشخص المتحدث تثبيت الميكروفون المتنقل بملابسه. ويُفضل وضعه على بُعد 8 بوصات (20 سم) من فم الشخص.

تعليمات تثبيت الميكروفون بالملابس:

1. اضغط على مشبك الميكروفون المتنقل حتى ينفق.
2. حرّك فتحة المشبك على الملابس.
3. حرّر المشبك.
4. تأكد من أن الميكروفون المتنقل مثبت في الملابس بإحكام.



شحن الميكروفون المتنقل

يومض مؤشر الميكروفون المتنقل باللون الأحمر ويصدر صوت تنبيه مسموع أثناء البث عندما تكون البطارية منخفضة. عند نفاد شحن البطارية بالكامل، لن يضيء المؤشر الأبيض عند تشغيل الميكروفون المتنقل.

1. أدخل طرف USB-C في كابل الشحن بمقبس USB-C الموجود في الميكروفون المتنقل.



دليل استكشاف الأعطال وإصلاحها

هل تواجه مشكلات مع الميكروفون المتنقل؟ جرّب هذه النصائح. إذا استمرت المشكلات، فاتصل بأخصائي رعاية السمع المُتابع لك.

المشكلة	الأسباب المحتملة	الحلول
إحدى السماعتين الطبيئتين (أو كليهما) تتوقف بشكل غير متوقع عن بث الصوت.	قد تكون السماعات الطبية تقريبًا خارج النطاق اللاسلكي.	اقترّب أكثر من الميكروفون المتنقل.
	مستوى شحن البطارية في السماعة الطبية لم يعد قادرًا على دعم بث الصوت.	استبدل بطارية السماعة الطبية بأخرى جديدة. أو أعد شحن السماعة الطبية.
إحدى السماعتين الطبيئتين (أو كليهما) تتوقف بشكل غير متوقع عن بث الصوت.	فقدان الاتصال اللاسلكي بالميكروفون المتنقل.	أعد تشغيل بث الصوت. أوقف تشغيل الميكروفون المتنقل ثم شغله مرة أخرى.
جودة الصوت المتدفق مشوشة.	انخفاض مستوى البطارية في الميكروفون المتنقل.	أعد شحن الميكروفون المتنقل. راجع شحن الميكروفون المتنقل في صفحة 9.

2. أدخل طرف USB من الكابل في محوّل الطاقة.

3. أدخل محوّل الطاقة بمصدر طاقة خارجي، مثل مقبس حائط.

4. تحقق من حالة الشحن من خلال ضوء المؤشر على الميكروفون المتنقل.

- يضيء مؤشر LED باللون الأبيض الثابت أثناء الشحن
- لا يضيء مؤشر LED عند اكتمال الشحن
- يكتمل شحن الميكروفون المتنقل في غضون 3 ساعات تقريبًا.
- يعمل الميكروفون المتنقل لمدة 10 ساعات تقريبًا قبل الحاجة إلى الشحن، وفقًا لإعدادات مستوى الصوت ومستويات الضوضاء.

تذكير - قد يستغرق شحن الميكروفون المتنقل وقتًا أطول إذا كنت تقوم ببث الصوت أثناء الشحن. عادةً ما يكون الشحن أسرع عندما يكون الميكروفون المتنقل في وضع إيقاف التشغيل.

المشكلة	الأسباب المحتملة	الحلول
صعوبة سماع شخص آخر يتحدث في بيئة صاخبة.	قد يكون الميكروفون المتنقل بعيداً للغاية عن الشخص المتحدث.	حرك الميكروفون المتنقل بالقرب من فم المتحدث.
	قد يكون الميكروفون المتنقل الصغير مغطى بالملابس أو غير مثبت بشكل صحيح.	1. أظهر الميكروفون المتنقل من الملابس. 2. ضع الميكروفون المتنقل بالقرب من فم المتحدث.
بومض المؤشر باللون الأبيض المزدوج، لكن بث الصوت لا يصل إلى السماعات الطبية.	السماعات الطبية غير جاهزة لاستقبال بث الصوت.	أوقف تشغيل السماعات الطبية ثم أعد تشغيلها.

الاستخدام المقصود

الميكروفون المتنقل هو جهاز ملحق يعمل مع السماعة الطبية اللاسلكية ذات التوصيل الهوائي بسرعة 2.4 جيجا هرتز. ويمكنه العمل كجهاز إرسال لاسلكي للصوت من أي مصدر صوت إلى السماعات الطبية ذات التوصيل الهوائي. وعند ارتدائه بواسطة متحدث بعيد في البيئات الصاخبة، فإنه يعمل كجهاز استماع مساعد.

صُمم الميكروفون المتنقل ليتوافق مع أكثر معايير التوافق الكهرومغناطيسي الدولي صرامةً. ومع ذلك، لا يزال من الممكن أن تواجه تداخلاً ناجماً عن اضطرابات خطوط الطاقة، وأجهزة الكشف عن المعادن في المطارات، والمجالات الكهرومغناطيسية الصادرة من الأجهزة الطبية الأخرى، والإشارات اللاسلكية، والشحنات الإلكترونية.

صُمم الميكروفون المتنقل بحيث يتم تنظيفه بقطعة قماش مبللة بالماء والصابون.

إذا كنت تستخدم أجهزة طبية أخرى أو ترتدي أجهزة طبية قابلة للزرع مثل مزيلات الرجفان أو أجهزة تنظيم ضربات القلب وتشعر بالقلق من أن الميكروفون المتنقل قد يسبب تداخلاً مع جهازك الطبي، فيرجى الاتصال بطبيبك أو الشركة المصنعة لجهازك الطبي للحصول على معلومات عن خطر حدوث اضطراب. يجب عدم استخدام الميكروفون المتنقل أثناء إجراء التصوير بالرنين المغناطيسي أو في غرفة العلاج بالضغط العالي. لم يتم اعتماد الميكروفون المتنقل رسمياً للعمل في الأجواء الانفجارية كما هو الحال في مناجم الفحم أو بعض المصانع الكيميائية.

استخدام الجهاز على متن الطائرات

يجب عدم استخدام الميكروفون المتنقل على الطائرات إلا بإذن مُحدد من طاقم الطائرة.

الاستخدام الدولي

تمت الموافقة على الميكروفون المتنقل للعمل عند ترددات لاسلكية خاصة ببلدك أو منطقتك وقد لا تتم الموافقة عليه للاستخدام خارج بلدك أو منطقتك.

يُرجى العلم أن التشغيل أثناء السفر الدولي قد يتسبب في حدوث تداخل مع الأجهزة الإلكترونية الأخرى، أو قد تتسبب الأجهزة الإلكترونية الأخرى في حدوث تداخل مع الميكروفون المتنقل.

تم تصميم الميكروفون المتنقل بحيث يتم استخدامه وتخزينه ونقله في نطاق درجة حرارة من 10-°C إلى 45°C (درجات فهرنهايت من 14° إلى 113° فهرنهايت) ونطاق رطوبة نسبية من 10% إلى 95%، ونطاق ارتفاع عن سطح البحر من 70 كيلو باسكال إلى 106 كيلو باسكال (ما يعادل ارتفاعات من 1,200 قدم (380 متر) تحت مستوى سطح البحر إلى 10,000 قدم (3,000 متر)).

يتراوح نطاق درجة حرارة الشحن بين 0 درجة مئوية (32 درجة فهرنهايت) و40 درجة مئوية (104 درجة فهرنهايت).

الفائدة السريرية

لا يوفر الملحق نفسه فائدة سريرية مباشرة. يتم توفير فائدة سريرية غير مباشرة من خلال تمكين الجهاز الأصلي (السماعات الطبية اللاسلكية) من تحقيق الغرض المقصود منها.

نحن مطالبون بموجب اللوائح بتقديم التحذيرات التالية:

تحذير: يجب تجنب استخدام الميكروفون المتنقل بجوار الأجهزة الإلكترونية الأخرى مباشرة لأن ذلك قد يؤدي إلى عمله بشكل غير سليم. إذا كان هذا الاستخدام ضروريًا، فلاحظ ما إذا كانت سماعاتك الطبية والأجهزة الأخرى تعمل بشكل طبيعي.

تحذير: قد يؤدي استخدام ملحقات أو مكونات أو قطع غيار بخلاف تلك التي توفرها الشركة المصنعة للميكروفون المتنقل إلى زيادة الانبعاثات الكهرومغناطيسية وانخفاض المناعة الكهرومغناطيسية وقد يترتب عليه ضعف الأداء.

تحذير: في حالة استخدام أجهزة اتصالات الترددات الراديوية المحمولة على مسافة أقرب من 30 سم (12 بوصة) من الميكروفون المتنقل، فقد يؤدي ذلك إلى ضعف أداء السمع الطبية. في حالة حدوث ذلك، ابتعد عن أجهزة الاتصالات.

على الرغم من أن الميكروفون المتنقل غير معتمد رسميًا (مُصنَّف ملكية فكرية (IP)) للحماية من دخول الغبار أو الماء، وفقًا للمعيار IEC 60529، فقد تم اختياره وفقًا لمستوى الحماية IP 5X. وهذا يعني أن الميكروفون المتنقل محمي من الغبار. البطارية الموجودة في الميكروفون المتنقل غير قابلة للاستبدال. لا تحاول استبدال البطارية. لا يحتوي الميكروفون المتنقل على أي أجزاء يمكن للمستخدم صيانتها. فلا تقم بفتح الجهاز أو تعديله.

يجب أن يكون محوّل طاقة التيار المتردد USB المستخدم مع الميكروفون المتنقل معتمدًا من حيث سلامته من قبل مختبر معترف به وطنيًا (في أمريكا الشمالية) أو يلبي معايير السلامة الكهربائية الوطنية المعمول بها (في بلدان أخرى).

لا تقم بتوصيل الميكروفون المتنقل بأي أجهزة غير محددة في هذا الدليل.

يبلغ عُمر الخدمة المتوقع للميكروفون المتنقل 3 سنوات.

الوصف الفني اللاسلكي

يعمل الميكروفون المتنقل في نطاق 2.4-2.4835 جيجا هرتز مع أقصى قدرة إشعاعية فعّالة تبلغ 8 ديسيبل ملي واط مع نوع تعديل الإرسال GFSK وعرض نطاق 2 ميجا هرتز. يحتوي قسم المستقبل في الراديو على عرض نطاق ترددي قدره 2 ميجا هرتز.

خضع الميكروفون المتنقل للاختبار، وقد اجتاز اختبارات الانبعاثات والمناعة التالية:

- متطلبات الانبعاثات المشعة والموصلة IEC 60601-1-2 لجهاز المجموعة 1 من الفئة ب كما هو مذكور في CISPR 11.
- التشوه التوافقي وتقلبات الجهد الكهربائي التي تؤثر على مصدر إدخال الطاقة كما هو مذكور في الجدول 2 من المعيار IEC 60601-1-2.
- الحماية من التردد اللاسلكي المشع عند مستوى مجال يبلغ 10 فولت/متر بين 80 ميجا هرتز و 2.7 جيجا هرتز وكذلك مستويات مجال أعلى من أجهزة الاتصالات كما هو مذكور في الجدول 9 من IEC 60601-1-2.
- الحماية من المجالات المغناطيسية للتردد الكهربائي عند مستوى مجال يبلغ 30 أمبير/متر والمجالات المغناطيسية القريبة كما هو موضح في الجدول 11 من المعيار IEC 60601-1-2.

- الحماية من مستويات ESD التي تبلغ +/- 8 كيلو فولت من التفريغ التوصيلي و +/- 15 كيلو فولت من التفريغ الهوائي.
- الحماية من الإشارات العابرة الكهربائية السريعة على دخل الطاقة عند مستوى +/- 2 كيلو فولت بمعدل تكرار 100 هرتز.
- الحماية من الزيادات المفاجئة في مدخلات الطاقة من خط إلى خط +/- 1 كيلو فولت.
- الحماية من اضطرابات التوصيل التي تحدث نتيجة مجالات التردد اللاسلكي على مدخلات الطاقة كما هو مذكور في الجدول 6 من المعيار IEC 60601-1-2.
- الحماية من انخفاضات الجهد وانقطاعه في مدخلات الطاقة كما هو موضح في الجدول 6 من المعيار IEC 60601-1-2.

الإبلاغ عن الآثار العكسية في الاتحاد الأوروبي

يجب الإبلاغ عن أي حادث خطير وقع فيما يتعلق بجهازك إلى ممثل شركة Starkey المحلي والسلطة المختصة في الدولة العضو التي تقيم فيها. يُعرف الحادث الخطير بأنه أي عطل أو تدهور في خصائص و/أو أداء الجهاز أو عدم كفاية دليل مستخدم/ملصق الجهاز مما قد يؤدي إلى الوفاة أو تدهور خطير في الحالة الصحية للمستخدم، أو قد يحدث ذلك عند تكراره.

معلومات هيئة الاتصالات الفيدرالية

الإشعارات اللاسلكية

مُعَرَّف هيئة الاتصالات الفيدرالية: EOA-24RME

هيئة تنظيم الاتصالات الكندية: 6903A-24RME (الطراز 960)

يتوافق هذا الجهاز مع الجزء 15 من قواعد هيئة الاتصالات الفيدرالية ومع معيار (معايير) RSS المُعفاة من الترخيص الصادرة عن مؤسسة الابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية في كندا. يخضع التشغيل للشرطين التاليين: (1) ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار، و(2) أن يقلل هذا الجهاز أي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك التداخل الذي قد يتسبب في تشغيل غير مرغوب فيه للجهاز.

ملاحظة: الشركة المصنعة غير مسؤولة عن أي تشويش من الراديو أو من التلغاف بسبب التعديلات غير المصرح بها على هذا الجهاز. يمكن أن تؤدي هذه التعديلات إلى إبطال صلاحية المستخدم لتشغيل الجهاز.

تعلن شركة Starkey Laboratories, Inc. بموجبها أن الميكروفون المتنقل يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة بالتوجيه 2014/53/EU. يمكن الحصول على نسخة من إعلان المطابقة من العناوين التالية ومن docs.starkeyhearingtechnologies.com.

تُقر شركة Starkey Laboratories, Inc. بموجبها أن الميكروفون المتنقل يتوافق مع لوائح المملكة المتحدة الخاصة بالأجهزة اللاسلكية SI 2017 بصيغتها المعدلة. يمكن الحصول على نسخة من إعلان المطابقة الخاص بالمملكة المتحدة من العناوين التالية ومن docs.starkeyhearingtechnologies.com.

المعلومات التنظيمية

للمصيانة أو الإصلاح، يُرجى الاتصال بأخصائي الرعاية السمعية التابع لك أولاً. إذا لزم الأمر، يمكنك إرسال السماعات الطبية إلى:

معامل Starkey الكنتية في
Washington Ave. South 6700
Eden Prairie, MN 55344 الولايات المتحدة الأمريكية
www.starkey.com



معامل Starkey في ألمانيا (شركة ذات مسؤولية محدودة)
Weg beim Jäger 218-222
Hamburg 22335
ألمانيا

المندوب في المملكة المتحدة:
Starkey UK
William F. Austin House
Pepper Rd, Hazel Grove
Stockport SK7 5BX, UK
www.starkey.co.uk

يجب التعامل مع النفايات الناتجة من المعدات الإلكترونية وفقاً للوائح المحلية



راجع دليل المستخدم



يحفظ في مكان جاف



تعليمات التخلص من الأجهزة الإلكترونية القديمة

تُشجع شركة Starkey Laboratories, Inc. على التخلص من الميكروفون المتنقل عبر عملية إعادة التدوير/التخلص من الإلكترونيات المحلية فضلاً عن أن ذلك مطلوب بموجب قوانين الاتحاد الأوروبي، وقد يكون مطلوباً أيضاً بموجب القوانين المحلية.

تهدف التعليمات التالية إلى مساعدة العاملين في مجال التخلص من النفايات أو إعادة تدويرها.

يُرجى تضمين هذا الدليل عند التخلص من الميكروفون المتنقل.

للعاملين في مجال التخلص من النفايات أو إعادة تدويرها

يحتوي هذا المنتج على بطارية ليثيوم أيون بوليمر.

لإزالة هذه البطارية:

- أوقف تشغيل الميكروفون المتنقل.
- افصل نصفي المبيت باستخدام مفك صغير.
- اقطع أسلاك البطارية من لوحة الدائرة لمنع حدوث دائرة قصر عرضية.
- اخلع البطارية بعيداً عن المبيت باستخدام شفرة مسطحة عريضة.

يمكن أن تؤدي هذه التعديلات إلى إبطال صلاحية المنتج لتشغيل الجهاز.

ملاحظات

الرمز	معنى الرمز	المعيار الساري	رقم الرمز
	الشركة المصنعة	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.1
	الممثل المعتمد في المجتمع الأوروبي	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.2
	تاريخ التصنيع	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.3
	رقم الكتالوج	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.6
	الرقم التسلسلي	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.7
	الجهاز الطبي	BS EN ISO 15223-1:2021	5.7.7
	يحفظ في مكان جاف	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.4
	حدود درجة الحرارة	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.7
	حدود الرطوبة	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.8
	تنبيه	BS EN ISO 15223-1:2021	5.4.4
	علامة تحذير عامة	الرقم المرجعي EC 60601-1 الجدول D.2، علامة السلامة رقم 2	ISO 7010-W001
	راجع دليل/كتيب التعليمات	الرقم المرجعي EC 60601-1 الجدول D.2، علامة السلامة رقم 10	ISO 7010-M002
	يُجمع بشكل منفصل	التوجيه 2012/19/EU (WEEE)	الملحق رقم 9
	أجهزة الفئة الثانية	IEC 60417 الرقم المرجعي الجدول D.1	الرمز 9 (5172 - IEC 60417)
	علامة التوافق التنظيمي (RCM)	AS/NZS 4417.1:2012	غير متوفر
	علامة Giteki	قانون الراديو الياباني	غير متوفر
	التيار المباشر	EC 60601-1 الرقم المرجعي الجدول D.1	IEC 60417-5031
	رمز إعادة التدوير	توجيه البرلمان والمجلس الأوروبي EC/94/62	الملحق من 1 إلى 7

StarLink Edge Kablosuz Mikrofon Kullanıcı Kılavuzu



Şunun için aksesuar:

Kablosuz LE Audio özellikli işitme cihazları



Starkey ve StarLink markaları Starkey Laboratories, Inc. tarafından tescim edilmiştir.

© 2025 Starkey Laboratories, Inc. Tüm hakları saklıdır. P00009897 25/2 XX-RT-RF-NE-RA-00-5423TLKB
Brevet de Starkey Laboratories, Inc.: www.starkey.com/patents

Yeni StarLink Edge Kablosuz Mikrofonunuz için sizi kutluyoruz!

Kablosuz Mikrofonunuz konuřmaları geliřtirerek sohbetlerin keyfini çıkarmanızı ve çevrenizdeki dünyayla baėlantı kurmanızı saėlar.

Bařlamak için bu yardımcı kılavuzu kullanın.

İçindekiler

1. Kablosuz Mikrofonunuzu tanıyın

Kablosuz Mikrofonunuzla tanıřın.....	43
Kablosuz Mikrofonunuz nasıl destek olur.....	44
Kablosuz Mikrofonunuzu kurun.....	44
Kablosuz Mikrofonunuzu kullanın.....	46
Kablosuz Mikrofonunuzu takın.....	49
Kablosuz Mikrofonunuzu řarj edin.....	49

2. Sorun giderme kılavuzu.....51

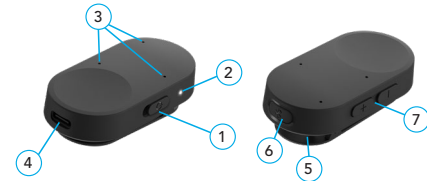
3. Ek rehberlik

Kullanım amacı.....	53
FCC bilgileri.....	55
Düzenleyici bilgiler.....	56

Kablosuz Mikrofonunuzla tanıřın

Genel Bakıř

- Güç anahtarı**
Kablosuz Mikrofonu AÇAR/KAPATIR.
- Gösterge ıřıėı**
Kablosuz Mikrofonunuzun o anda nasıl çalıřtıėını gösterir.
- Mikrofonlar**
Duyabilmeniz için konuřmacının sesini algılar.
- Güç kaynaėı giriři (USB-C)**
G adaptörü için.
- Klips**
Kablosuz Mikrofonu konuřmacının giysisine tutturur.
- Eřleřtirme düėmesi**
Kablosuz Mikrofonu iřitme cihazlarınızla eřleřtirir.
- Ses Seviyesi Kontrolü/Bellek düėmesi**
Ses seviyesini veya iřitme cihazı belleėini ayarlar.



Kablosuz Mikrofonunuz nasıl destek olur

Kablosuz Mikrofonunuz, konuşmayı geliştirmek ve başka bir kişiyle konuşmanın keyfini çıkarmanıza yardımcı olmak üzere tasarlanmıştır.



Sesi daha iyi duymak için Kablosuz Mikrofonunuzu TV'nizin yakınına yerleştirmeyi de deneyebilirsiniz. *En iyi sonuçlar için bir TV Streamer kullanın. Daha fazla bilgi için işitme uzmanınıza danışın.*

İşitme cihazlarıyla eşleştirmek

Kablosuz Mikrofonunuzu ilk kez kullanmadan önce işitme cihaz(lar)ınızla eşleştirmeniz gerekir. Bu, işitme cihazlarınızı tanımasını ve böylece birlikte çalışabilmelerini sağlar.

Kablosuz Mikrofonunuzu kurun

Gücü AÇMA/KAPATMA

Kablosuz Mikrofonunuzu **AÇMAK** veya **KAPATMAK** için güç anahtarını kullanın:

- **Gücü AÇMA:** Anahtarı LED'e doğru kaydırın. LED 2 saniye boyunca beyaz renkte yanacaktır.
- **Gücü KAPATMA:** Anahtarı LED'den uzağa kaydırın. LED 2 saniye boyunca kırmızı renkte yanacaktır. Anahtarın yanında turuncu renk görülecektir.



İşitme cihazlarıyla eşleştirmek

Kablosuz Mikrofonunuzu ilk kez kullanmadan önce işitme cihaz(lar)ınızla eşleştirmeniz gerekir. Bu, işitme cihazlarınızı tanımasını ve böylece birlikte çalışabilmelerini sağlar.

1. ADIM: Kablosuz Mikrofonunuzu AÇIN

2. ADIM: İşitme cihazlarınızı KAPATIN ve AÇIN.

- İşitme cihazınız şarj edilebilir ise 3 saniye boyunca şarj cihazına takın ve çıkarın. İşitme cihazınızın pili varsa pil kapağını açın ve kapatın.
- **CROS işitme cihazı sistemleri için:**
İşitme cihazınızı ve CROS vericisini KAPATIN. Ardından işitme cihazınızı **AÇIN** ancak CROS vericisini **KAPALI** bırakın.

3. ADIM: Kablosuz Mikrofonunuzu işitme cihaz(lar)ınızla eşleştirin:

1. İşitme cihazlarınızın yakındaki Bluetooth® cihazlarına bağlı olmadığından emin olun:
 - Cep telefonunuzdaki Bluetooth'u **KAPATIN**.
 - İşitme cihazlarınızla önceden eşleştirilmiş tüm kablosuz aksesuarları **KAPATIN**.
2. İşitme cihazlarınızı Kablosuz Mikrofonunuzun 15 cm (6 inç) yakınına yerleştirin. Ne kadar yakın olursa o kadar iyi olur.

3. Eşleştirme düğmesini 2 saniye basılı tutun, LED ışığı yeşil renkte yanıp söner. Bir dakika içinde her bir işitme cihazında eşleştirme tamamlandığında LED, 2 saniye boyunca sabit yeşil renkte yanacaktır.*



Bitti! Kablosuz Mikrofonunuzu kullanmaya başlamak için bir sonraki sayfaya gidin.

Kablosuz Mikrofonunuzu kullanın

1. ADIM: İşitme cihazlarınızın açık olduğundan emin olun.
2. ADIM:

- **Kablosuz Mikrofonu açın:**
Ses akışı işitme cihazında otomatik olarak başlar.
- **Akış;** telefon görüşmeleri, telefonunuzdan gelen medya akışı gibi **daha yüksek öncelikli akışlar için duraklatılacaktır.**

3. ADIM: **Kablosuz Mikrofonu kapatın:** Kablosuz Mikrofon KAPALI konuma getirildiğinde ses akışı durur.

*Sabit yeşil ışık 2 saniye boyunca yanmazsa 1-3. adımları tekrarlayın.

4. ADIM: Ses akışı seviyesini ayarlayın.

Aşağıdakilerden birini yapın:

- Kablosuz Mikrofonun yanındaki ses seviyesi kontrol düğmelerinden yukarı veya aşağı yönde olanına basın.
- **İşitme cihazınızın kullanıcı kontrollerine** basın (veya dokunun).*
- Uyumlu mobil uygulamanızın aksesuar ekranında ayarlayın.

5. ADIM: İşitme cihazı belleğini değiştirin.

Ses seviyesi kontrol düğmelerine uzun süre (2 saniye) basmak, uzmanınızın işitme cihazlarınıza programladığı bellekler arasında geçiş yapmasını sağlar.

6. ADIM: Kablosuz Mikrofonunuzu uzaktan kumanda olarak kullanın.

Kablosuz Mikrofon açıldığında veya kapatıldığında/akış yapmadığında şunları yapabilirsiniz:

- İşitme cihazınızın ses seviyesini +/- düğmelerine kısa bir süre basarak değiştirebilirsiniz.
- İşitme cihazı programınızı +/- düğmelerine uzun bir süre basarak değiştirebilirsiniz.

NOT: Kablosuz mikrofonun pilinin düşük olduğunu bildiren sesli bir ikaz işitme cihazınızda çalacaktır.

*Kablosuz Mikrofonunuzu bu fonksiyonu kullanarak kontrol etmek, işitme uzmanınız tarafından ayarlanmalıdır.

Gösterge ışığı

Gösterge ışığı, Kablosuz Mikrofonunuzun şu anda nasıl çalıştığını gösterir:

Gösterge ışığı durumu	Çalışma durumu
Sabit Kırmızı 2 saniye	Şarj kablosu bağlantısı kesildi
Sabit Beyaz 2 saniye	Açıldı
Yavaş Yanıp Sönen Beyaz	Güç açık, akış yok
Yanıp Sönen Yeşilden Sabit Yeşile	Eşleştiriliyor durumundan Eşleşti durumuna
Yanıp Sönen Yeşilden Sabit Kırmızıya	Eşleştirme başarısız
Sabit Kırmızı 2 Saniye	İşitme cihazlarıyla 30 dakika boyunca bağlantı kurulmazsa Kablosuz Mikrofon uykü moduna girer (herhangi bir düğmeye basıldığında uykü modundan çıkılır).
Beyaz LED	Bir düğmeye basıldığında
Çift Pulsu Beyaz	Akış sırasında
Pulsu Kırmızı	Düşük pil
Sesli ikaz	İşitme cihazında, düşük pil durumunda (3 ton)
Sabit Kırmızı 2 saniye	Kapatıldı (kontrolle veya düşük pil yüzünden)

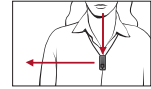
NOT: Normal kablosuz çalışma aralığı 15 m'ye (50 fit) kadardır. Bu, çevresel faktörler (örn. engeller, parazitler, insanların konumu) nedeniyle kısalabilir. Daha geniş çalışma aralıkları mümkün olabilir ancak ses veya bağlantı kaliteniz düşebilir.

Kablosuz Mikrofonunuzu takın

Kablosuz Mikrofonunuz, konuşan kişi tarafından giysilere takılabilir. Kişinin ağzının 20 cm (8 inç) yakınına yerleştirmek en iyi yöntemdir.

Giysi talimatı:

1. Kablosuz Mikrofon klipsini açılıncaya kadar sıkın.
2. Klipsin açıklığını giysinin üzerine kaydırın.
3. Klipsi serbest bırakın.
4. Kablosuz Mikrofonunuzun giysiye sağlam bir şekilde takılı olduğundan emin olun.



Kablosuz Mikrofonunuzu şarj edin

Pil seviyesi düşük olduğunda Kablosuz Mikrofon gösterge ışığınız kırmızı renkte yanıp söner ve akış sırasında sesli bir ikaz duyarsınız. Pil tamamen deşarj olmuşsa Kablosuz Mikrofon açıldığında beyaz gösterge ışığı yanmaz.

1. Şarj kablosunun USB-C ucunu Kablosuz Mikrofonunuzdaki USB-C girişine takın.
2. Kablonun USB ucunu bir güç adaptörüne takın.



3. Güç adaptörünü duvar prizi gibi harici bir güç kaynağına takın.
4. Kablosuz Mikrofonunuzdaki gösterge ışığını kullanarak şarj durumunu kontrol edin.
 - Şarj sırasında sabit beyaz yanan LED
 - Tam şarj olduğunda LED yanmaz
 - Kablosuz Mikrofonunuz yaklaşık 3 saat içinde tamamen şarj olacaktır
 - Kablosuz Mikrofon, ses seviyesi ayarlarına ve gürültü seviyelerine bağlı olarak şarj edilmeye ihtiyaç duymadan önce yaklaşık 10 saat çalışacaktır.

Hatırlatma – Şarj sırasında ses akışı gerçekleştiriyorsanız Kablosuz Mikrofonunuzu şarj etmek daha uzun sürebilir. Kablosuz Mikrofonunuz KAPALI olduğunda şarj işlemi genellikle daha hızlı olur.

Sorun giderme kılavuzu

Kablosuz Mikrofonunuzla ilgili sorunlar mı var? Bu ipuçlarını deneyin. Sorunlar devam ederse işitme uzmanınızla iletişime geçin.

Belirti	Olası nedenler	Çözümler
İşitme cihazlarından biri (veya her ikisi) beklenmedik şekilde ses akışını durduruyor.	İşitme cihazları kablosuz aralığın kıl payı dışında olabilir.	Kablosuz Mikrofonunuza yaklaşın.
	İşitme cihazınızın pil seviyesi artık ses akışını destekleyemiyor.	İşitme cihazınızın pilini yenisiyle değiştirin. VEYA İşitme cihazınızı şarj edin.
İşitme cihazlarından biri (veya her ikisi) beklenmedik şekilde ses akışını durduruyor.	Kablosuz Mikrofonunuzla kablosuz bağlantı kesildi.	Ses akışını yeniden başlatın. Kablosuz Mikrofonunuzu KAPATIN ve sonra yeniden AÇIN.
Ses akışında bozulmuş ses kalitesi.	Kablosuz Mikrofonunuzun pil seviyesi düşük.	Kablosuz Mikrofonunuzu şarj edin. Bkz. <i>Kablosuz Mikrofonunuzu şarj edin</i> sayfa 9.

Belirti	Olası nedenler	Çözümler
Gürültülü bir ortamda konuşan başka bir kişiyi duymak zor.	Kablosuz Mikrofon, konuşan kişiden çok uzak olabilir.	Kablosuz Mikrofonunuzu konuşmacının ağızına yaklaştırın.
	Kablosuz Mikrofon giysiyle kapatılmış olabilir veya doğru yerleştirilmemiş olabilir.	1. Gerekirse Kablosuz Mikrofonunuzun üstünü açın. 2. Kablosuz Mikrofonunuzu konuşmacının ağızına yakın yerleştirin.
Gösterge ışığı iki kez beyaz renkte yanıp sönüyor ancak ses, işitme cihazlarına aktarılmıyor.	İşitme cihazları, ses akışını almaya hazır değildir.	İşitme cihazlarını KAPATIN ve ardından yeniden AÇIN.

Kullanım amacı

Kablosuz Mikrofon, 2,4 GHz havadan iletilen, kablosuz, işitme cihazı aksesuarıdır. Bir ses kaynağından havadan iletilen işitme cihazlarına kablosuz ses aktarımı için tasarlanmıştır. Gürültülü ortamlarda, uzaktaki bir konuşmacı tarafından takıldığında yardımcı bir dinleme cihazı olarak işlev görür.

Kablosuz Mikrofon, en katı Uluslararası Elektromanyetik Uyumluluk Standartlarına uyacak şekilde tasarlanmıştır. Bununla birlikte güç hattı bozuklukları, havaalanı metal dedektörleri, diğer tıbbi cihazlardan kaynaklanan elektromanyetik alanlar, radyo sinyalleri ve elektrostatik deşarjlardan kaynaklanan parazitlerle karşılaşmanız mümkündür.

Kablosuz Mikrofon, sabunlu suyla nemlendirilmiş nemli bir bezle temizlenmek üzere tasarlanmıştır.

Başka tıbbi cihazlar kullanıyorsanız veya defibrilatör veya kalp pili gibi implante edilebilir tıbbi cihazlar kullanıyorsanız ve Kablosuz Mikrofonunuzun tıbbi cihazınızda parazite neden olabileceğinden endişe ediyorsanız parazit riski hakkında bilgi için lütfen doktorunuzla veya tıbbi cihazınızın üreticisiyle iletişime geçin. Kablosuz Mikrofon, MRG işlemi sırasında veya bir hiperbarik odada kullanılmamalıdır. Kablosuz Mikrofon, kömür madenlerinde veya belirli kimyasal fabrikalarda bulunabilecek patlayıcı ortamlarda çalışmak üzere resmi olarak onaylanmamıştır.

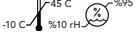
Hava Taşıtlarında Kullanım

Kablosuz Mikrofon, uçuş personeli tarafından özellikle izin verilmedikçe hava taşıtlarında kullanılmamalıdır.

Uluslararası Kullanım

Kablosuz Mikrofon, ülkenize veya bölgenize özel radyo frekanslarında çalışmak üzere onaylanmış olmakla birlikte ülkeniz veya bölgeniz dışında kullanım için onaylanmamış olabilir.

Uluslararası seyahat sırasında çalıştırmanın diğer elektronik cihazlarda parazite neden olabileceğini veya diğer elektronik cihazların Kablosuz Mikrofonunuzda parazite neden olabileceğini unutmayın.

 Kablosuz Mikrofonunuz, -10 °C (14 °F) ile 45 °C (113 °F) sıcaklık aralığında ve %10-%95 bağıl nem aralığında ve 70 kPa-106 kPa irtifa sınırlarında (deniz seviyesinin 1.200 ft (380 m) altından 10.000 ft (3.000 m) irtifaya eş değer) çalışacak, depolanacak ve taşınacak şekilde tasarlanmıştır.

Şarj sıcaklığı aralığı 0 °C (32 °F) ile 40 °C (104 °F) arasındadır.

Klinik Fayda

Aksesuarın kendisi doğrudan klinik fayda sağlamaz. Ana cihazın (kablosuz işitme cihazları) kullanım amaçlarına ulaşması sağlanarak dolaylı bir klinik fayda sağlanır.

Düzenlemeler gereği aşağıdaki uyarıları yapmamız gerekmektedir:

⚠️ UYARI: Uygun olmayan performansla sonuçlanabileceğinden Kablosuz Mikrofonun doğrudan diğer elektronik ekipmanların yanında kullanılmasından kaçınılmalıdır. Bu tür bir kullanım gerekiyorsa işitme cihazlarınızın ve diğer ekipmanların normal şekilde çalışıp çalışmadığına dikkat edin.

⚠️ UYARI: Kablosuz Mikrofonun üreticisi tarafından sağlananlar dışındaki aksesuar, bileşen veya yedek parçaların kullanılması elektromanyetik emisyonların artmasına ve elektromanyetik bağışıklığın azalmasına neden olabilir ve performansın bozulmasına neden olabilir.

⚠️ UYARI: Taşınabilir Radyo Frekansı iletim ekipmanı Kablosuz Mikrofonunuzu 30 cm'den (12 inç) daha yakın kullanılırsa işitme cihazınızın performansında bozulma yaşanabilir. Böyle bir durumda iletim ekipmanından uzaklaşın.

Kablosuz Mikrofon, toz veya su girişine karşı koruma için resmi olarak onaylanmamış (IP dereceli) olsa da IEC 60529 uyarınca IP 5X seviyesine göre test edilmiştir. Bu, Kablosuz Mikrofonun tozdan korunduğu anlamına gelir.

Kablosuz Mikrofonunuzdaki pil değiştirilemez. Pili değiştirmeye çalışmayın. Kablosuz Mikrofondaki kullanıcı tarafından bakımı yapılabilecek herhangi bir parça bulunmaz. Açmayın veya modifiye etmeyin.

Kablosuz Mikrofon ile kullanılan USB AC adaptörü, Ulusal Olarak Tanınmış Test Laboratuvarı (Kuzey Amerika'da) tarafından güvenlik sertifikasına sahip olmalı veya geçerli ulusal elektrik güvenlik standartlarını (diğer ülkelerde) karşılamalıdır.

Kablosuz Mikrofonu bu kılavuzda belirtilmeyen herhangi bir cihaza bağlamayın.

Kablosuz Mikrofonun beklenen hizmet ömrü 3 yıldır.

Kablosuz Bağlantıyla İlgili Teknik Açıklama

Kablosuz Mikrofon, 2,4-2,4835 GHz bandında, 2 MHz bant genişliğine sahip GFSK iletim modülasyonu tipli 8 dBm maksimum etkin yayılan güçte çalışır. Telsizin alıcı bölümünün bant genişliği 2 MHz'dir.

Kablosuz Mikrofon aşağıdaki emisyonlar ve bağışıklık testlerine tabi tutulmuş ve bu testleri geçmiştir:

- CISPR 11'de belirtildiği gibi bir Grup 1 Sınıf B cihazı için IEC 60601-1-2 yayılan ve iletilen emisyon gereklilikleri.
- IEC 60601-1-2 Tablo 2'de belirtildiği gibi güç giriş kaynağını etkileyen harmonik bozulma ve voltaj dalgalanmaları.
- IEC 60601-1-2 Tablo 9'da belirtildiği gibi iletim cihazlarından gelen daha yüksek alan seviyelerinin yanı sıra 80 MHz ve 2,7 GHz arasında 10 V/m alan seviyesinde RF yayılan bağışıklık.

- IEC 60601-1-2 Tablo 11'de belirtildiği gibi 30 A/m alan seviyesinde güç frekansı manyetik alanlarına ve yakındaki manyetik alanlara karşı bağışıklık.
- ESD seviyelerine +/- 8 kV iletilen deşarj ve +/- 15 kV hava deşarjına karşı bağışıklık.
- Güç girişinde 100 Hz tekrarlama hızında +/- 2 kV seviyesinde elektriksel hızlı geçişlere karşı bağışıklık.
- +/- 1 kV hattan hatta güç girişinde dalgalanmalara karşı bağışıklık.
- IEC 60601-1-2'de Tablo 6'da belirtildiği gibi güç girişindeki RF alanlarından kaynaklanan iletilen bozulmalara karşı bağışıklık.
- IEC 60601-1-2'de Tablo 6'da belirtildiği gibi güç girişindeki voltaj düşmelerine ve kesintilere karşı bağışıklık.

AB ADVERS OLAY BİLDİRİMİ

Starkey cihazınız ile ilgili olarak meydana gelen herhangi bir ciddi olay, yerel Starkey temsilcinize ve bulunduğunuz Üye Devletin Yetkili Makamına bildirilmelidir. Ciddi olay, kullanıcının ölümüne veya sağlık durumunda ciddi bozulmaya yol açabilecek VEYA tekrarlama halinde buna yol açabilecek herhangi bir arıza, cihazın özelliklerinde ve/veya performansında bozulma veya cihaz kullanıcısı kılavuzu/etiketinde eksiklik olarak tanımlanır.

FCC bilgileri

KABLOSUZ BAĞLANTIYLA İLGİLİ BİLDİRİMLER

FCC Kodu: EOA-24RME

IC: 6903A-24RME (Model 960)

Bu cihaz FCC kurallarının 15. bölümüne ve ISED Kanada lisans muafiyetli RSS standart(lar)ına uygundur. Çalışma aşağıdaki iki koşula tabidir: (1) Bu cihaz zararlı parazite neden olamaz ve (2) bu cihaz, cihazın istenmeyen şekilde çalışmasına neden olabilecek parazit dâhil olmak üzere alınan herhangi bir paraziti kabul etmemelidir.*

NOT: Üretici, bu ekipmanda yapılan yetkisiz değişikliklerin neden olduğu radyo veya TV parazitinden sorumlu değildir. Bu tür değişiklikler kullanıcının ekipmanı çalıştırma yetkisini geçersiz kılar.

Starkey Laboratories, Inc. burada Kablosuz Mikrofonun, 2014/53/EU sayılı Direktifin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümleriyle uyumlu olduğunu beyan eder. Uyumluluk Beyanının bir kopyası aşağıdaki adreslerden ve docs.starkeyhearingtechnologies.com adresinden temin edilebilir.

Starkey Laboratories, Inc. burada Kablosuz Mikrofonun değiştirildiği şekliyle Birleşik Krallık Radyo Ekipmanı Düzenlemeleri SI 2017 ile uyumlu olduğunu beyan eder. Birleşik Krallık Uyumluluk Beyanının bir kopyası aşağıdaki adreslerden ve docs.starkeyhearingtechnologies.com adresinden temin edilebilir.

Düzenleyici Bilgiler

Servis veya onarım için lütfen önce işitme uzmanınızla irtibat kurun.
Gerekirse işitme cihazlarınızı şu adrese gönderebilirsiniz:



Starkey Laboratories, Inc.
6700 Washington Ave. South
Eden Prairie, MN 55344 ABD
www.starkey.com



Starkey Laboratories (Germany) GmbH
Weg beim Jäger 218-222
22335 Hamburg
Almanya

Birleşik Krallık Yetkili Kişisi:
Starkey UK
William F. Austin House
Pepper Rd, Hazel Grove
Stockport SK7 5BX, Birleşik Krallık
www.starkey.co.uk



Elektronik ekipman atıkları yerel düzenlemelere göre işleme alınmalıdır.



Kullanıcı kılavuzuna başvurun



Kuru tutun

Eski Elektronik Cihazların İmhasına İlişkin Talimat

Starkey Laboratories, Inc., Kablosuz Mikrofonunuzun AB'nin gerektirdiği ve yerel topluluk yasalarının gerektirebileceği şekilde yerel elektronik geri dönüşüm/imha süreci yoluyla imha edilmesini teşvik eder.

Aşağıdaki talimat imha/geri dönüşüm personelinin faydalanması için verilmiştir.
Kablosuz Mikrofonunuzu imha ederken bu kılavuzu da dâhil edin.

YALNIZCA İMHA/GERİ DÖNÜŞÜM PERSONELİ İÇİNDİR

Bu ürün bir Lityum İyon Polimer pil içerir.

Bu pili çıkarmak için:

- Kablosuz Mikrofonu kapatın.
- Muhafazanın iki yarısını küçük bir tornavidayla ayırın.
- Kazara kısa devre oluşmasını önlemek üzere pil kablolarını devre kartından kesin.
- Geniş düz bir bıçak kullanarak pili muhafazadan ayırın.

Bu tür değişiklikler kullanıcının ekipmanı çalıştırma yetkisini geçersiz kılabilir.

Sembol	Sembolün Anlamı	Geçerli Standart	Sembol Numarası
	Üretici	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.1
	Avrupa Topluluğu Yetkili Temsilcisi	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.2
	Üretim Tarihi	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.3
	Katalog Numarası	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.6
	Seri Numarası	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.7
	Tıbbi Cihaz	BS EN ISO 15223-1:2021	5.7.7
	Kuru Tutun	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.4
	Sıcaklık Sınırı	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.7
	Nem Sınırlaması	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.8
	Dikkat	BS EN ISO 15223-1:2021	5.4.4
	Genel uyarı işareti	EC 60601-1, Referans no. Tablo D.2, Güvenlik işareti 2	ISO 7010-W001
	Talimat kılavuzuna/kitapçığına başvurun	EC 60601-1, Referans no. Tablo D.2, Güvenlik işareti 10	ISO 7010-M002
	Ayrıca Toplayın	201 2/19/EU sayılı Direktif (WEEE)	Ek IX
	Sınıf II ekipman	IEC 60417 Referans no. Tablo D.1	Sembol 9 (IEC 60417-5172)
	Düzenleyici Uyum İşareti (RCM)	AS/NZS 4417.1:2012	Geçerli Değil
	Giteki İşareti	Japon Radyo Yasası	Geçerli Değil
	Doğru akım	IEC 60601-1 Referans no. Tablo D.1	IEC 60417-5031
	Geri Dönüşüm Sembolü	Avrupa Parlamentosu ve Konseyi Direktifi 94/62/EC	Ek I-VII

Mode d'emploi de votre Microphone StarLink Edge



StarLink ve Starkey, Starkey Laboratories, Inc.'in ticari markalarıdır.

©2025 Starkey Laboratories, Inc. Tüm Hakları Saklıdır.

P00009897 2/25 BKLT3245-00-AR-EN-FR-TR-XX

Patent: www.starkey.com/patents



Accessoire pour :

Les aides auditives sans fil compatibles LE Audio

Félicitations pour l'achat de votre nouveau microphone StarLink Edge !

Votre microphone à distance améliore la parole afin que vous puissiez profiter des conversations et vous connecter avec le monde qui vous entoure.

Utilisez ce guide pratique pour commencer.

Sommaire

1. Découvrez votre Microphone à distance

Présentation.....	63
En quoi votre microphone à distance peut-il vous être utile.....	64
Configuration.....	64
Utilisation.....	66
Port de votre microphone à distance.....	69
Chargement de votre microphone à distance.....	69

2. Guide de dépannage.....71

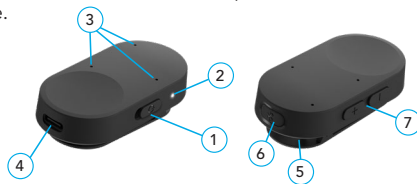
3. Informations complémentaires

Utilisation prévue.....	73
Informations Commission fédérale des communications (FCC) des États-Unis.....	75
Informations réglementaires.....	76

Présentation

Vue d'ensemble

- 1. Interrupteur d'alimentation**
Marche/Arrêt le micro à distance.
- 2. Voyant**
Renseigne sur l'état de fonctionnement en cours de votre microphone à distance.
- 3. Microphones**
Capte la voix émise par l'orateur afin que vous puissiez l'entendre.
- 4. Prise d'alimentation (USB-C)**
Pour l'adaptateur d'alimentation.
- 5. Pince**
Permet de clipper le microphone à distance sur un vêtement de l'orateur.
- 6. Bouton de jumelage**
Permet de jumeler le microphone à distance à vos aides auditives.
- 7. Bouton de réglage volume/programmes**
Permet de régler le volume ou les programmes de l'aide auditive.



Utilisation

Votre microphone à distance est conçu pour améliorer la parole et vous aider à profiter des conversations avec une autre personne.



Vous pouvez également essayer de placer votre microphone à distance près de votre télévision pour mieux entendre le son. *Pour obtenir les meilleurs résultats, utilisez un Streamer TV. Consultez votre audioprothésiste pour plus de détails.*

Jumelage avec des aides auditives :

Avant d'utiliser votre microphone de table pour la première fois, vous devez le jumeler avec votre/vos appareil(s) auditif(s). Cela permet à votre accessoire de reconnaître vos aides auditives afin qu'ils puissent fonctionner ensemble.

Configuration

Marche/Arrêt

Utilisez l'interrupteur d'alimentation pour **allumer** ou **éteindre** votre microphone à distance :

- **Pour l'allumer :** Faites glisser l'interrupteur vers le voyant. Le voyant s'allume en blanc pendant 2 secondes.
- **Pour l'éteindre :** Faites glisser l'interrupteur à l'écart du voyant. Le voyant s'allume en rouge pendant 2 secondes. La couleur orange est visible à côté de l'interrupteur.



Jumelage avec des aides auditives

Avant d'utiliser votre microphone à distance pour la première fois, vous devez le jumeler à votre ou vos aides auditives. Cela permet à votre accessoire de reconnaître vos aides auditives afin qu'ils puissent fonctionner ensemble.

ÉTAPE 1 : Allumez votre microphone à distance

ÉTAPE 2 : Éteignez vos aides auditives puis rallumez-les.

- Si votre aide auditive est rechargeable, placez-la dans le chargeur pendant 3 secondes et retirez-la. Si votre aide auditive est équipée d'une pile, ouvrez et fermez le tiroir pile.
- **Pour les systèmes CROS:**
Éteignez votre aide auditive et l'émetteur CROS. Ensuite, **allumez** votre aide auditive mais laissez l'émetteur CROS **éteint**.

ÉTAPE 3 : Jumelez votre microphone à distance à votre ou vos aide(s) auditives :

1. Vérifiez que vos aides auditives ne sont pas connectées à des appareils Bluetooth® situés à proximité :
 - **Désactivez** le Bluetooth de votre smartphone.
 - **Désactivez** tout accessoire sans-fil déjà jumelé à vos aides auditives.
2. Placez vos aides auditives à moins de 15 cm de votre microphone à distance. Plus c'est proche, mieux c'est.

3. Appuyez sur le bouton de jumelage et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes ; le voyant clignote en vert. Au bout d'une minute, le voyant devient vert fixe pendant 2 secondes à la fin du jumelage de chaque aide auditive.*



Terminé ! Passez à la page suivante pour commencer à utiliser votre microphone à distance.

Utilisation

ÉTAPE 1 : Vérifiez que vos aides auditives sont allumées.

ÉTAPE 2 :

- **Allumez le microphone à distance :**
Le streaming audio démarre automatiquement dans les aides auditives.
- **La diffusion en continu sera interrompue pour les flux prioritaires, c'est-à-dire les appels téléphoniques, le flux média de votre téléphone.**

*Si le voyant vert fixe ne s'allume pas pendant 2 secondes, répétez les étapes 1 à 3.

ÉTAPE 3 : Éteignez le microphone à distance : Le streaming audio s'arrête lorsque le microphone à distance est éteint.

ÉTAPE 4 : Réglez le volume de streaming.

Effectuez l'une des actions suivantes :

- Appuyez sur les boutons de réglage du volume vers le haut ou le bas sur le côté du microphone à distance.
- Appuyez (ou tapotez) sur **les contrôles utilisateurs** de votre aide auditive.*
- Effectuez les réglages sur l'écran Accessoires de votre application mobile compatible.

ÉTAPE 5 : Modifier les programmes de l'aide auditive.

Une pression prolongée (2 s) sur les boutons de contrôle du volume fait défiler les programmes configurés par votre audioprothésiste dans vos aides auditives.

ÉTAPE 6 : Utilisez votre microphone à distance comme télécommande.

Lorsque le microphone à distance est sous tension ou hors tension/pas en streaming, il peut :

- Modifier le volume de votre aide auditive en appuyant brièvement sur les boutons +/-.
- Modifier les programmes de votre aide auditive en appuyant longuement sur les boutons +/-.

REMARQUE : Un témoin sonore se déclenche dans votre aide auditive pour vous avertir d'une batterie faible sur le microphone à distance.

*Le contrôle de votre microphone à distance à l'aide de cette fonction doit être configuré par votre audioprothésiste.

Voyant d'état

Le voyant renseigne sur l'état de fonctionnement en cours de votre microphone à distance :

État du voyant lumineux	État de fonctionnement
Rouge fixe pendant 2 secondes	Déconnecté du cordon de chargement
Blanc fixe 2 secondes	Allumé
Blanc clignotant lentement	Allumé, pas de streaming
Clignotant vert à vert fixe	De jumelage à jumelé
Clignotant vert à rouge fixe	Échec du jumelage
Rouge fixe pendant 2 secondes	En absence de connexion aux aides auditives pendant 30 minutes, le microphone à distance passe en mode veille (se réveille après avoir appuyé sur n'importe quel bouton.)
LED blanche	Après avoir appuyé sur un bouton
Blanc à double clignotement rapide	Pendant le streaming
Rouge à clignotement rapide	Pile faible
Indicateur sonore	Dans l'aide auditive lorsque la batterie est faible (3 tonalités)
Rouge fixe pendant 2 secondes	Mise hors tension (via commande ou batterie faible)

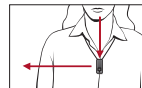
REMARQUE: La portée de fonctionnement sans fil typique est de 15 m maximum. Cela peut être raccourci par des facteurs environnementaux (p. ex., obstructions, interférences, position des personnes). Des portées de fonctionnement plus larges peuvent être possibles, mais la qualité de l'audio ou de la connexion peut diminuer.

Port du microphone à distance

Votre microphone à distance peut être clippé sur un vêtement de votre interlocuteur. Le mieux est de le placer à 20 cm de la bouche de l'interlocuteur.

Pour clipper sur un vêtement :

1. Appuyez sur la pince jusqu'à ce qu'elle s'ouvre.
2. Faites glisser l'ouverture du clip sur les vêtements.
3. Relâchez le clip.
4. Assurez-vous que votre microphone à distance est solidement fixé aux vêtements.



Charge de votre microphone à distance

Le témoin lumineux du microphone à distance clignote rapidement en rouge et un témoin sonore retentit pendant le streaming lorsque la batterie est faible. Si la batterie est complètement déchargée, le voyant blanc ne s'allume pas lorsque le microphone à distance est sous tension.

1. Branchez l'extrémité USB-C du câble de charge à la prise USB-C sur votre microphone à distance.



2. Raccordez l'extrémité USB du câble à un adaptateur secteur.
3. Branchez l'adaptateur secteur à une source d'alimentation externe, une prise murale par exemple.
4. Vérifiez l'état de charge à l'aide du témoin lumineux de votre microphone à distance.
 - Voyant blanc fixe pendant la charge
 - Pas de voyant lorsque la charge est complète
 - Votre microphone à distance se chargera complètement en 3 heures environ
 - Le micro à distance fonctionnera environ 10 heures avant de devoir être chargé, en fonction des paramètres de volume et des niveaux de bruit.

Rappel : la charge de votre microphone à distance peut prendre plus de temps si vous diffusez du son pendant la charge. La charge est généralement plus rapide lorsque le microphone à distance est éteint.

Aide au dépannage

Vous rencontrez des problèmes avec votre microphone à distance ? Ces conseils peuvent vous aider. Si les problèmes persistent, contactez votre audioprothésiste.

Problème	Causes possibles	Solutions
Une aide auditive (ou les deux) cesse de diffuser du son de manière inattendue.	Les aides auditives peuvent se trouver presque hors de la portée sans fil.	Rapprochez-vous de votre Microphone à distance.
	Le niveau de la pile ou la batterie de votre aide auditive ne prend plus en charge le streaming.	Remplacez la pile de l'aide auditive par une neuve. OU Rechargez votre aide auditive.
Une aide auditive (ou les deux) cesse de diffuser du son de manière inattendue.	Perte de la connexion sans fil avec votre microphone à distance	Redémarrez le streaming. Éteignez puis rallumez le microphone à distance.
La qualité sonore du streaming audio est déformée.	Batterie faible dans votre microphone à distance.	Rechargez votre microphone à distance. Consultez <i>Charge de votre microphone à distance</i> à la p. 69.

Problème	Causes possibles	Solutions
Difficile d'entendre une autre personne s'exprimer dans un environnement bruyant.	Le microphone à distance peut être trop éloigné de l'orateur.	Rapprochez votre microphone à distance de la bouche de l'orateur.
	Le microphone à distance peut être recouvert par des vêtements ou n'est pas positionné correctement.	1. Déplacez votre microphone à distance si nécessaire. 2. Placez votre microphone à proximité de la bouche de l'orateur.
Le témoin lumineux clignote en blanc deux fois, mais le son n'est pas transmis aux aides auditives.	Les aides auditives ne sont pas prêtes à recevoir le streaming audio.	Éteignez puis rallumez les aides auditives.

Utilisation prévue

Le microphone à distance est un accessoire pour aide auditive sans-fil à conduction aérienne de 2,4 GHz. Il est conçu comme un émetteur sans fil de son provenant d'une source sonore vers des aides auditives à conduction aérienne. Lorsqu'il est porté par un orateur distant dans des environnements bruyants, il fonctionne comme un dispositif d'écoute assistée.

Le microphone à distance est conçu pour être conforme aux normes les plus strictes de compatibilité électromagnétique internationale. Toutefois, des interférences sont susceptibles de survenir malgré tout, provoquées par les perturbations des lignes électriques, détecteurs de métaux dans les aéroports, champs électromagnétiques provenant d'autres dispositifs médicaux, signaux radio et décharges électrostatiques.

Le microphone à distance doit être nettoyé avec un chiffon humide imbibé d'eau savonneuse.

Si vous utilisez un autre dispositif médical ou portez un dispositif médical implanté comme un défibrillateur ou un pacemaker et que vous vous demandez si votre microphone à distance peut causer des interférences avec votre dispositif médical, contactez votre médecin ou le fabricant de votre dispositif médical pour en savoir plus sur les risques de perturbation du signal. Votre microphone à distance ne doit pas être porté pendant une procédure d'IRM ou dans une chambre hyperbare. Votre microphone à distance n'est pas formellement certifié pour fonctionner dans des atmosphères explosives telles que celles que l'on trouve dans les mines de charbon ou certaines usines chimiques.

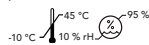
Utilisation dans les avions

Le microphone à distance ne doit pas être utilisé à bord d'un avion, sauf autorisation spécifique du personnel navigant.

Utilisation internationale

Le microphone à distance est approuvé pour fonctionner à une fréquence radio spécifique à votre pays ou région et peut ne pas être approuvé pour une utilisation en dehors de votre pays ou région.

Sachez que le fonctionnement pendant un déplacement international peut causer des interférences avec d'autres appareils électroniques, ou d'autres appareils électroniques peuvent causer des interférences avec votre microphone à distance.


 Votre microphone à distance est conçu pour fonctionner, être stocké, et être transporté dans une plage de température de -10 °C (14 °F) à 45 °C (113 °F) et une plage d'humidité relative de 10 % à 95 % et des limites d'altitude de 70 kPa à 106 kPa (équivalent à des altitudes de 380 m (1 200 pieds) sous le niveau de la mer à 3 000 m (10 000 pieds)).

La plage de température de charge est comprise entre 0 °C (32 °F) et 40 °C (104 °F).

Bénéfice clinique

L'accessoire lui-même n'apporte pas de bénéfice clinique direct. Il procure un bénéfice clinique indirect en permettant au dispositif principal (aide auditive sans fil) d'atteindre son objectif.

Nous sommes tenus par la réglementation de fournir les avertissements suivants :

AVERTISSEMENT : L'utilisation du microphone à distance directement à côté d'autres équipements électroniques doit être évitée, car elle risque de compromettre les performances du dispositif. Si cette utilisation s'avère indispensable, vérifiez que vos aides auditives et l'autre appareil fonctionnent normalement.

AVERTISSEMENT : L'utilisation d'accessoires, de composants ou de pièces de rechange autres que ceux fournis par le fabricant du microphone à distance peut entraîner une hausse des émissions électromagnétiques et une diminution de l'immunité électromagnétique et peut compromettre les performances du dispositif.

AVERTISSEMENT : Si un équipement de communication portable par radiofréquence est utilisé à moins de 30 cm de votre microphone à distance, les performances de cette dernière risquent de se dégrader. Si tel est le cas, éloignez-vous de l'équipement de communication.

Bien que le microphone à distance ne soit pas officiellement certifié (classé IP) pour sa protection contre la poussière ou la pénétration d'eau, selon la norme CEI 60529, il a été testé au niveau IP 5X. Cela signifie que le microphone à distance est protégé de la poussière.

La batterie de votre microphone à distance n'est pas remplaçable. Ne tentez pas de remplacer la batterie. Le microphone à distance ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Ne l'ouvrez pas et ne le modifiez pas.

L'adaptateur secteur USB utilisé avec le microphone à distance doit être certifié pour la sécurité par un laboratoire d'essai reconnu au niveau national (en Amérique du Nord) ou être conforme aux normes nationales de sécurité électrique applicables (dans d'autres pays).

Ne connectez pas le microphone à distance à des dispositifs non décrits dans cette notice d'utilisation.

La durée de vie prévue du microphone à distance est de 3 ans.

Description technique de la technologie sans-fil

Le microphone à distance fonctionne dans la bande de 2,4 à 2,4835 GHz avec une puissance rayonnée effective maximale de 8 dBm avec le type de modulation de transmission GFSK à une bande passante de 2 MHz. La section récepteur de la radio a une bande passante de 2 MHz.

Le microphone à distance a fait l'objet des essais d'émissions et d'immunité suivants auxquels il a parfaitement répondu :

- CEI 60601-1-2 Exigences relatives aux émissions rayonnées et conduites pour un dispositif de groupe 1 classe B, comme indiqué dans la norme CISPR 11.
- Distorsion harmonique et fluctuations de tension affectant la source d'alimentation comme indiqué dans le tableau 2 de la norme CEI 60601-1-2.
- Immunité aux rayonnements RF à un niveau de champ de 10 V/m entre 80 MHz et 2,7 GHz, ainsi qu'à des niveaux de champ plus élevés des dispositifs de communication, comme indiqué dans le Tableau 9 de la norme CEI 60601-1-2.

- Immunité aux champs magnétiques de fréquence d'alimentation à un niveau de champ de 30 A/m et aux champs magnétiques de proximité comme indiqué dans le Tableau 11 de la norme CEI 60601-1-2.
- Immunité aux décharges électrostatiques de +/- 8 kV – émission transmise par conduction – et +/- 15 kV – décharge dans l'air.
- Immunité aux transitoires électriques rapides sur l'entrée d'alimentation à un niveau de +/- 2 kV à une fréquence de répétition de 100 Hz.
- Immunité aux surtensions sur l'entrée d'alimentation de +/- 1 kV ligne à ligne.
- Immunité aux perturbations conduites induites par les champs RF sur l'entrée d'alimentation, comme indiqué dans le Tableau 6 de la norme CEI 60601-1-2.
- Immunité aux baisses de tension et aux interruptions sur l'entrée d'alimentation, comme indiqué dans le tableau 6 de la norme CEI 60601-1-2.

DÉCLARATION D'ÉVÉNEMENTS INDÉSIRABLES AU SEIN DE L'UE

Tout incident grave survenu en relation avec votre dispositif doit être signalé à votre représentant Starkey local et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel vous êtes établi. Un incident grave est défini comme tout mauvais fonctionnement, détérioration des caractéristiques et/ou des performances du dispositif, ou lacune dans le mode d'emploi/étiquetage susceptible d'entraîner la mort ou une détérioration grave de l'état de santé de l'utilisateur OU susceptible de le faire en cas de répétition.

Informations FCC

AVIS SANS FIL

ID FCC : EOA-24RME

CI : 6903A-24RME (modèle 960)

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et aux normes RSS exemptes de licence de l'ISED Canada. Leur utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable de l'appareil.

REMARQUE : Le fabricant ne saurait être tenu responsable des interférences radio ou TV causées par des modifications non autorisées de cet équipement. De telles modifications peuvent annuler l'autorisation de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

Par la présente, Starkey Laboratories, Inc. déclare que le microphone à distance StarLink Edge est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/UE. Une copie de la Déclaration de conformité peut être obtenue aux adresses suivantes et sur docs.starkeyhearingtechnologies.com.

Par la présente, Starkey Laboratories, Inc. déclare que le microphone à distance est conforme à la réglementation britannique sur les équipements radio SI 2017 telle que modifiée. Une copie de la Déclaration de conformité du Royaume-Uni peut être obtenue aux adresses suivantes et sur docs.starkeyhearingtechnologies.com.

Informations réglementaires

Pour un entretien ou une réparation, veuillez d'abord contacter votre audioprothésiste. Si nécessaire, vous pouvez envoyer vos aides auditives à :



Starkey Laboratories (Allemagne) GmbH
Weg beim Jäger 218-222
22335 Hambourg
Allemagne



QUNIQUE GmbH
Bahnhofweg 17
5610 Wohlen
Switzerland

Personne autorisée au Royaume-Uni :

Starkey UK
William F. Austin House
Pepper Rd, Hazel Grove
Stockport SK7 5BX, Royaume-Uni
www.starkey.co.uk

Fabricant selon à Santé Canada

Starkey Labs Canada Co.
2476 Argentia Road, Suite 301
Mississauga, ON L5N 6M1
www.starkeycanada.ca



Les déchets des appareils électroniques doivent être traités conformément à la réglementation locale.



Consulter la notice d'utilisation



A conserver au sec

Instructions relatives à l'élimination des équipements électroniques usagés

Starkey Laboratories, Inc. encourage, l'UE exige, et la législation locale peut exiger, que votre microphone à distance soit éliminé dans le respect des procédures locales de recyclage/élimination des composants électroniques.

Les instructions ci-dessous sont fournies au profit du personnel d'élimination/recyclage. Veuillez à joindre le présent mode d'emploi lorsque vous éliminez votre microphone à distance.

EXCLUSIVEMENT À L'ATTENTION DU PERSONNEL RESPONSABLE DE L'ÉLIMINATION/ DU RECYCLAGE

Ce produit contient une batterie lithium-ion polymère.

Pour retirer cette batterie :

- Mettez le microphone à distance hors tension.
- Séparez les moitiés du boîtier à l'aide d'un petit tournevis.
- Coupez les fils des batteries de la carte de circuit imprimé pour éviter tout court-circuit accidentel.
- Éloignez la batterie du boîtier en utilisant une grande lame plate.

De telles modifications peuvent annuler l'autorisation de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

Symbole	Signification du symbole	Norme applicable	Numéro du symbole
	Fabricant	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.1
	Représentant autorisé dans la Communauté européenne	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.2
	Date de fabrication	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.3
	Numéro de catalogue	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.6
	Numéro de série	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.7
	Dispositif médical	BS EN ISO 15223-1:2021	5.7.7
	A conserver au sec	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.4
	Limite de température	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.7
	Limitation de l'humidité	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.8
	Mise en garde	BS EN ISO 15223-1:2021	5.4.4
	Signe d'avertissement général	CE 60601-1, Référence n° Tableau D.2, Panneau de sécurité 2	ISO 7010-W001
	Consulter le mode d'emploi/ livret	CE 60601-1, Référence n° Tableau D.2, Panneau de sécurité 10	ISO 7010-M002
	Tri sélectif	DIRECTIVE 201 2/19/UE (WEEE)	Annexe IX
	Dispositif de classe II	CEI 60417 Référence n° Tableau D.1	Symbole 9 (CEI 60417-5172)
	Marque de conformité réglementaire (RCM)	AS/NZS 4417.1 :2012	N/A
	Marque Giteki	Droit japonais de la radio	N/A
	Courant continu	CEI 60601-1 Référence n° Tableau D.1	CEI 60417-5031
	Symbole de recyclage	Directive 94/62/CE du Parlement européen et du Conseil	Annexe I-VII

Remarques

Remarques

Remarques

[illegible]

StarLink et Starkey sont des marques commerciales de Starkey Laboratories, Inc.

© 2025 Starkey Laboratories, Inc. Tous droits réservés.

P00009897 2/25 BKLT3245-00-AR-EN-FR-TR-XX

Brevet : www.starkey.com/patents



StarLink and Starkey are trademarks of Starkey Laboratories, Inc.

©2025 Starkey Laboratories, Inc. All Rights Reserved.
P00009897 2/25 BKLT3245-00-AR-EN-FR-TR-XX

Patent: www.starkey.com/patents



P00009897